













"Деревня из хлеба и пирожков". Немецкая открытка

\*\*\*\*\*





Et digni. *Oratio.* *Oratio.*  
**D**eus qui beatis mariam  
 iacobi et maria salome qe  
 matris tue marie sorores ad tua  
 resurrectionem mirandam elegeris  
 tribue qe de a peccatorum tumultibus  
 resuscitati eorum mentis team in  
 celis perhemiter. *Veni. Valsamus.*  
*Qui dicitur. De sancta martha a.*  
**M**artha xpi hospita drachone dicitur  
 iudicia resuscitatus qe mortuum et  
 obitum faciens tuu in xpm dei filium  
 nobis redde propitium de post morte  
 celium perducamur ad gaudium. *V.*  
*Oratio pro nobis bea martha. De digni.*  
**O**mnipotens sempiternus deus  
 cuius filius in de bea martha  
 hospitari dignatus es da qe de eius  
 meritis que illum placide suscepit  
 in de posuim misericorditer hospi  
 tari. *Valsamus.* *per eundem dnm*  
*martham christum filium tuum*  
*qui semper dicit et regnat deus.*  
*per. a. l. De sancta maria magdalena.*



**M**aria magdalene  
 Exemplum penitencie  
 Esto nobis vita vera  
 Sans et locum indulgencie



festina.

**G**loria patri et filio ⁊ spū sctō.  
Sicut erat in principio et nūc  
et semper et in secula seculorū amē.

**H**as lyras canonicas cum de  
quodone. Cū sancte spū  
tus pia racione. Dixit ut nos iu-  
tes in spūacione. Et unanims  
iugiter ad regione. *v.* Veni sancte  
spūtus reple mox. et c. ut s̄. *oratio.*

**O**mnipotens sempiternus de-  
us da nobis illam sancti  
spūtus gratiam quam discipulis  
tuis in die sancto pentecostes tūc  
missa. *Prōm dñm m̄m. amen.*



**D**omine in  
favore tuo ar-  
guas me neq̄  
mira tua cor





THE WOOD BEYOND THE WORLD

Chapter I. OF Golden Watte and the  
Fancy. ¶ ¶

**WHILE** ASO  
THERE WAS  
A YOUNG MAN  
DWELLING IN  
A FOREST AND  
goodly city by  
the sea which had  
to name Langton  
on Holm. He was  
but of five and

twenty winters, a fair faced man, yellow haired, tall and strong; rather wiser than foolisher than young men are mostly wont; a valiant youth, & a kind; not of many wordis but couryous of spech; no roisterer, noight masterful, but peaceable and knowing how to for bear; in a tray a perilous foe, & a trusty war fellow. His father, with whom he was dwelling when this tale begynneth, was a great merchant, richer than a baron of the land, a headman of the greatest of the Kingdom of Langton, and a captain of the Ports; he was of the lineage of the Goldingis, therefore was he called

the works of  
 Geoffrey  
 Chaucer  
 now newly  
 imprinted

HERE BEGIMETH THE GAMES OF CANTE-  
 RYBURY AND FIRSG THE PROLOGUE THEREOF



**W**HICH APRIL with his shoures soote  
 The droghte of March hath perced to the roote,  
 And bathed every veyne in swich licour,  
 Of which vertu engendred is the flour;  
 Alhan Zephirus eek with his swete breeth  
 Inspired hath in every holt and heeth

The tendre croppes, and the yonge sonne  
 Hath in the Ram his halfe cours yronne,  
 And smale foweles maken melodye,  
 That stепен al the nyght with open eye,  
 So prikeþ hem nature in hir corages;  
 Thanne longen folk to goon on pilgrimages,  
 And palmeres for to seken straunge strondes,  
 To ferne halwes, howthe in sondry londes;  
 And specially, from every shires ende  
 Of Engelond, to Caunterbury they wende,  
 The hooly blisful martir for to seke,  
 That hem hath holpen whan that they were seeke.

**B**IFIL that in that secon on a day,  
 In Southwerk at the Tabard as  
 I lay,  
 Redy to wenden on my pilgrym-  
 age  
 To Caunterbury with ful devout

corage,  
 At nyght were come into that hostelrye  
 Met nyne and twenty in a compaignye,  
 Of sondry folk, by aventure yfalle  
 In felawshipe, and pilgrimes were they alle,  
 That toward Caunterbury wolden ryde.

